

TARTALOMJEGYZÉK

INHALTSVERZEICHNIS

CONTENTS

FEJEZET ABSCHNITT CHAPTER	FEJEZETSZÁM ABSCHNITTS- NUMMER CHAPTER NO.	OLDAL SEITE PAGE
ELŐSZÓ FOREWORD	203	6
A FUTÓMŰVEK ÁBRÁI FIGURES OF THE AXLES	204	8
MŰSZAKI ADATOK TECHNICAL DATA	205	11
TÍPUSOK TYPES		11
KERÉKFÉK WHEEL BRAKE		13
GÖRDÜLŐCSAPÁGYAK ROLLING BEARINGS		14
TÖMÍTŐGYŰRŰK SEALS		15
MEGHÚZÁSI NYOMATÉKOK TORQUE RATINGS	206	16
KERÉKAGY WHEEL HUB		16
KERÉKFÉK WHEEL BRAKE		17
HAJTÓMŰ DIFFERENTIAL CARRIER HEAD		17
KIEGYENLÍTŐMŰZÁR DIFFERENTIAL LOCK		18
BEÁLLÍTÁSI ADATOK ADJUSTMENT DATA	207	19
KERÉKAGY WHEEL HUB		19
KERÉKFÉK WHEEL BRAKE		19

TARTALOMJEGYZÉK
INHALTSVERZEICHNIS
CONTENTS

202

FEJEZET ABSCHNITT CHAPTER	FEJEZETSZÁM ABSCHNITT- NUMMER CHAPTER NO.	OLDAL SEITE PAGE
HAJTÓMÓ DIFFERENTIAL CARRIER HEAD	207	19
SPECIÁLIS SZERELŐSZERSZÁMOK SPECIAL TOOLS	208	21
KERÉKAGY WHEEL HUB		21
KERÉKFÉK WHEEL BRAKE		22
HAJTÓMÓ DIFFERENTIAL CARRIER HEAD		22
KIEGYENLÍTŐMŰZÁR DIFFERENTIAL LOCK		25
LEHUZATÓ ÉS VEZETŐ CSAVAROK PULLER AND PILOT BOLTS		25
SPECIÁLIS SZERELŐSZERSZÁMOK (FELSOROLÁS RAJZSZÁM SZERINT NÖVEKVŐ SORRENDEN) SPECIAL TOOLS (LISTED IN INCLEARING DRAWING NUMBER ORDER)		26
ÁLTALÁNOS SZERELÉSI ELŐÍRÁSOK GENERAL SERVICE INSTRUCTIONS	209	30
KERÉKAGY WHEEL HUB		30
KERÉKFÉK WHEEL BRAKE		30
HAJTÓMÓ DIFFERENTIAL CARRIER HEAD		31
ÁLTALÁNOS ELŐÍRÁSOK GENERAL SPECIFICATIONS		31
<u>KERÉKAGY</u> <u>WHEEL HUB</u>		
A KERÉKAGYAK METSZETEI SECTIONAL VIEWS OF WHEEL HUBS	210	33

TARTALOMJEGYZÉK

INHALTSVERZEICHNIS

CONTENTS

202

FEJÉZET ABSCHNITT CHAPTER	FEJEZETSZÁM ABSCHNITTS- NUMMER CHAPTER NO.	OLDAL SEITE PAGE
A KERÉKAGYAK ALKATRÉSZEI PARTS OF THE WHEEL HUBS	211	35
A KERÉKTÁRCSÁK LE- ÉS FELSZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE WHEEL DISKS	212	36
A FÉKDOB LE- ÉS FELSZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE BRAKE DRUM	213	38
A FÉLTENGELY KI- ÉS BESZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE AXLE SHAFT	219	39
A KERÉKAGY LE- ÉS FELSZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE WHEEL HUB	223	40
A KERÉKAGY SZÉT- ÉS ÖSSZESZERELÉSE DISASSEMBLING AND REASSEMBLING THE WHEEL HUB	224	43
<u>A KERÉKFÉK</u> <u>WHEEL BRAKE</u>		
A KERÉKFÉK ÁBRÁI FIGURES OF THE WHEEL BRAKE	260	46
A KERÉKFÉK ALKATRÉSZEI PARTS OF THE WHEEL BRAKE	261	48
A FÉKPOFÁK LE- ÉS FELSZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING BRAKE SHOES	262	48
A FÉKPOFÁK ÉS A FÉKDOB JAVÍTÁSA REPAIRING THE BRAKE SHOES AND THE BRAKE DRUM	263	49
A FÉKKAR ÉS A FÉKKULCS KI- ÉS BESZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE SLACK ADJUSTER AND THE CAMSHAFT	264	52
A FÉKTARTÓ, A MEMBRÁNTARTÓ ÉS A NYOMÓGERENDA LE- ÉS FELSZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE BRAKE SUPPORT, THE DIAPHRAGM HOLDER AND THE THRUST BEAM	265	53
A FÉKKULCS CSAPÁGYAZÁS JAVÍTÁSA REPAIRING THE CAMSHAFT BEARING SUPPORT	266	54
A KÉZI ÁLLÍTÁSÚ FÉKKAR ÉS SZERELÉSE ASSEMBLING THE MANUAL SLACK ADJUSTER	267	57

TARTALOMJEGYZÉK
INHALTSVERZEICHNIS
CONTENTS

202

FEJEZET ABSCHNITT CHAPTER	FEJEZETSZÁM ABSCHNITT- NUMMER CHAPTER NO.	OLDAL SEITE PAGE
AUTOMATIKUS UTÁNÁLLÍTÁSÚ FÉKKAR AUTOMATIC SLACK ADJUSTER	268	59
<u>A HAJTÓMŰ</u> DIFFERENTIAL CARRIER HEAD		
A HAJTÓMŰVEK METSZETEI SECTIONAL VIEWS OF THE DIFFERENTIAL CARRIER HEAD	310	61
A HAJTÓMŰVEK ALKATRÉSZEI PARTS OF THE DIFFERENTIAL CARRIER HEADS	311	64
A HAJTÓMŰ KI- ÉS BESZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE DIFFERENTIAL CARRIER HEAD	312	65
A KAPCSOLÓAGY LE- ÉS FELSZERELÉSE, TÖMÍTŐGYŰRŰ CSERÉJE REMOVING AND REINSTALLING THE COMPANION FLANGE, REPLACING THE SEALING RING	313	66
A KAPCSOLÓAGY LE- ÉS FELSZERELÉSE, TÖMÍTŐGYŰRŰ CSERÉJE (STEFA DENSO TÖ- MÍTŐGYŰRŰVEL SZERELT TÍPUSOKNÁL) REMOVING AND REINSTALLING THE COMPANION FLANGE, REPLACING THE SEALING RING (FOR TYPES ASSEMBLED WITH STEFA DENSO SEALING RING)	313/1	69
A KIEGYENLÍTŐMŰ KI- ÉS BESZERELÉSE, FOGHÉZAG ÉS HORDKÉP BEÁLLÍTÁSA REMOVING AND REINSTALLING THE DIFFERENTIAL, ADJUSTING THE BACKLASH AND THE CONTACT PATTERN	314	71
A KIEGYENLÍTŐMŰ SZÉT- ÉS ÖSSZESZERELÉSE DISASSEMBLING AND REASSEMBLING THE DIFFERENTIAL	315	75
A CSAPÁGYHÜVELY KI- ÉS BESZERELÉSE, A TENGYELTÁV BEÁLLÍTÁSA REMOVING AND REINSTALLING THE BEARING CAGE, ADJUSTING THE AXIS DIS- TANCE	316	78
A CSAPÁGYHÜVELY SZÉT- ÉS ÖSSZESZERELÉSE DISASSEMBLING AND REASSEMBLING THE BEARING CAGE	317	81
A TÁNYÉRKERÉK FELSZEGECSELÉSE RIVETING THE CROWN WHEEL	319	88
<u>A KIEGYENLÍTŐMŰZÁR</u> DIFFERENTIAL LOCK		
A KIEGYENLÍTŐMŰZÁR ÁBRÁJA ÉS ALKATRÉSZEI FIGURE AND PARTS OF THE DIFFERENTIAL LOCK	330	93

TARTALOMJEGYZÉK
INHALTSVERZEICHNIS
CONTENTS

202

FEJEZET ABSCHNITT CHAPTER	FEJEZETSZÁM ABSCHNITT- NUMMER CHAPTER NO.	OLDAL SEITE PAGE
A MŰKÖDTETŐ LÉGKAMRA LE- ÉS FELSZERELÉSE, JAVÍTÁSA REMOVING AND REINSTALLING, REPAIRING THE ACTUATING PNEUMATIC CHAMBER	331	94
A KAPCSOLÓTENGELY ÉS A KAPCSOLÓVILLA KI- ÉS BESZERELÉSE REMOVING AND REINSTALLING THE SHIFTER SHAFT AND THE SHIFT YOKE	332	95
A FÉLTENGELY ÉS A KIEGYENLÍTŐMŰ ZÁRSZERKEZET ÖSSZEÉPÍTÉSE, A KAPCSOLÓ- SZERKEZET BEÁLLÍTÁSA REASSEMBLING THE AXLE-SHAFT AND THE DIFFERENTIAL LOCK MECHANISM, ADJUSTING THE SHIFTING MECHANISM	333	97
<u>OLAJFELTÖLTÉS, FUTTATÁS, ELLENŐRZÉS</u> <u>OIL FILL-UP, RUN, CHECK</u>	395	98